AIP Japan NAHA



Naha Terminal Control Area



Service designation	Call sign	Frequency	Hours of operation	Remarks
1	2	3	4	5
APP/DEP	Naha Approach/ Naha Departure	119.1MHz(1) 335.8MHz(1) 126.5MHz(2) 258.3MHz(2)	H24	<ul> <li>(1) Primary for airspace northwest of Naha VORTAC R050/R230</li> <li>(2) Primary for airspace southeast of Naha VORTAC R050/R230</li> </ul>
ARR	Naha Arrival	118.85MHz(3) 278.5MHz(3)	H24	(3) Primary for aircraft landing at Naha Airport
	Kadena Arrival	135.9MHz(4) 255.8MHz(4) 285.4MHz	H24	(4) Primary for aircraft landing at Kadena AB and MCAS Futenma
ASR	Naha Radar	120.0MHz(5) 121.1MHz 122.45MHz(6) 125.55MHz 261.4MHz 270.6MHz 287.8MHz 289.4MHz 290.3MHz 297.2MHz 310.0MHz(5) 317.8MHz 321.5MHz(6) 363.8MHz 121.5MHz(E) 243.0MHz(E)	H24	<ul> <li>(5) Primary for Naha Positiv Control Area northwest of Naha VORTAC R050/R230</li> <li>(6) Primary for Naha Positiv Control Area southeast of Naha VORTAC R050/R230</li> </ul>
TCA	Naha TCA	120.0MHz(7) 310.0MHz(7) 122.45MHz(8) 321.5MHz(8)	2230-1130	(7) Primary for Naha Termin Control Area northwest Naha VORTAC R050/R230
				(8) Primary for Naha Termin Control Area southeast Naha VORTAC R050/R230
TWR	Naha Tower	118.1MHz 126.2MHz 236.6MHz 308.6MHz 121.5MHz(E) 243.0MHz(E)	H24	
GND	Naha Ground	121.8MHz 284.6MHz	H24	
DLVRY	Naha Delivery	122.075MHz 256.0MHz	H24	
GCA-ASR -PAR	Naha GCA	119.5MHz 121.1MHz 124.7MHz 261.4MHz 288.1MHz 289.4MHz 296.3MHz 121.5MHz(E) 243.0MHz(E)	H24	GLIDE PATH (1) RWY 18: 3.0° (2) RWY 36: 3.0°
ATIS	Naha Airport	127.8MHz 293.0MHz	H24	

# **ROAH AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS**

#### 1. Airport regulations

#### 1.1 定期便以外の航空機の取扱い

定期便以外の航空機による当空港の使用については、事前 に空港管理者と調整すること。詳細については、大阪航空局 那覇空港事務所航空管制運航情報官に連絡すること。 (電話:098-857-1107)

#### 1.1 Aircraft other than scheduled

Use of this airport by aircraft other than scheduled is all subject to prior arrangments with the airport administrator. Contact JCAB Naha operations for further details. (Tel:098-857-1107)

#### 1.2 管制方式 航空機の運動 (1) 一般事項

航空機の運航者は、次に掲げる方式に従うこと。

- A. パイロットは、那覇空港の標準計器出発方式、標準計 器到着方式及び計器進入方式に公示される高度制限に ついて、事前確認を徹底した上で、確実に高度制限を遵 守して飛行すること。
- B. スポット誘導経路 N1 ~ N3、C1、C2 を含む第1~第6 エプロン内には、管制塔からの不可視区域が存在する。
- (2) 出発機
- A. 全ての IFR 出発機は、エンジン始動 5 分前に那覇デリ バリーと通信設定し、次に掲げる事項を通報すること。
  - a) 航空機呼出符号
  - b)目的地
  - c) 要求高度(代替要求高度がある場合は、当該高度)

d) 駐機位置(スポット番号)

- B. パイロットは、プッシュバック及び / 又はエンジン始 動が遅れる場合、又はそれが予想される場合は、管制官 に対してその旨通報すること。ただし、他の航空機の地 上交通による遅延、又は出発制御時刻等が付加されたた めに生じる遅延を除く。
- C. 那覇特別管制区を飛行しようとする VFR 機は、地上走 行前に那覇グランドに対して、当該管制圏を離脱する飛 行方向又は飛行経路及び要求高度を通報すること。那覇 グランドは、那覇レーダーと通信設定を行う周波数及び 二次レーダー個別コードを指定する。
- (3) インターセクション・デパーチャー
- A. RWY18 使用時、出発機はパイロットの同意なしに誘導路 E1 からのインターセクション・デパーチャーを指示されることがある。誘導路 E1 から出発できない場合は、管制官に対してその旨通報すること。
- B. AD1.1.6.3.2(2)B.b(a) に記載されている出発機間の管制間 隔(ヘビー機に後続するミディアム機又はライト機間、 ミディアム機に後続するライト機間は3分間)は、次に 掲げる誘導路から出発する航空機には適用されない。 3分間の間隔を必要とする航空機は、那覇グランド / タ ワーに対してその旨通報すること。

## 1.2 ATC Procedures

Aircraft operators shall comply with the following procedures. (1) General

- A. Pilots shall certainly pre-check and surely comply with altitude restrictions published on standard instrument departures, standard instrument arrivals and instrument approach procedures at Naha Airport.
- B. Invisible areas from control tower exist within APRONs NR-1 THRU NR-6 including aircraft stand taxilanes N1 THRU N3, C1, C2.
- (2) Departure
  - A. All IFR departing aircraft shall contact Naha Delivery 5 minutes prior to starting engines and advise the following information.
    - a) call sign
    - b) destination
    - c) proposed flight level/altitude (alternative flight levels/altitudes, if any)
    - d) parking position (spot number)
  - B. Pilots shall advise ATC if any delay in push-back and/or engine start-up is experienced or anticipated except when delay has been caused by other ground traffic or departure time restriction such as release time.
  - C. VFR aircraft intending to operate within the Naha Positive Control area shall advise the Naha ground prior to taxi of intended direction or route of flight and proposed altitude to depart from respective Control Zone. The Naha ground will assign a frequency to contact Naha Radar and discrete beacon code.
- (3) Intersection departure
  - A. When RWY18 is in use, departing aircraft may be instructed intersection departure from TWY E1 without pilot's consent. Aircraft unable to depart from TWY E1 shall advise ATC accordingly.
  - B. Separation for departure as in AD1.1.6.3.2(2)B.b(a) (3 minutes for MEDIUM or LIGHT aircraft behind HEAVY aircraft, LIGHT aircraft behind MEDIUM aircraft) will not be applied to aircraft departing from the following TWYs. Aircraft requiring separation of 3 minutes shall advise "NAHA GROUND/TOWER" accordingly.

滑走路 RWY	先行機が出発する誘導路 TWY where a leading aircraft departing	後続機が出発する誘導路 TWY where a succeeding aircraft departing	
18	E0, W1	E1	
	E2	W2	
36	E6S	W6	

RWY	TWY	Remaining RWY length*	RWY	TWY	Remaining RWY length*
36	E7 E6S W6 E6 E5, E4, W4 E3 W2 E2	2650m (8690ft) 2330m (7640ft) 2260m (7410ft) 2060m (6750ft) 1600m (5240ft) 1260m (4130ft) 770m (2520ft) 740m (2420ft)	18	E1 E2 W2 E3 E4, W4 E5 E6 E6S, W6 E7	2900m (9510ft) 2070m (6790ft) 1990m (6520ft) 1560m (5110ft) 1360m (4460ft) 1170m (3830ft) 730m (2390ft) 610m (2000ft) 280m (910ft)
* 誘導路中心線と滑走路中心線の交点から滑走路末端まで の距離で 10m (10ft)の端数を切り捨てた値		* Rounded down to the nearest 10m(10ft) from the measurement between the point where TWY CL meets RWY CL and RWY THR.			
<ul> <li>(4) 到着機</li> <li>A. 全ての民間 IFR 到着機は、那覇タワー/GCA との最初の 通信設定時において、駐機位置(スポット番号)を通報 すること。</li> <li>B. 後続機は他の周波数にいる場合があることから、パイ ロットは、最寄りの誘導路経由で、又は管制官の指示に (4)、 海営なく過去路を新聞することにによって、過去路</li> </ul>			<ul> <li>(4) Arrival</li> <li>A. All civil IFR arriving aircraft shall advise parking position (spot number) on initial contact with Naha Tower/GCA.</li> <li>B. Pilots are encouraged to reduce RWY occupancy time by exiting the RWY without delay at the first available taxiway or as instructed by ATC, for succeeding aircraft</li> </ul>		
従い、遅滞なく滑走路を離脱することによって、滑走路 占有時間の短縮に努めること。 C. 全ての到着機は、管制官から指定された二次レーダー 個別コードを、着陸するまで変更しないこと。ただし、 管制官から別途指示された場合は、この限りでない。 D. 那覇特別管制区を飛行しようとするVFR機は、那覇レー ダーと通信設定を行う前にATISを聴取するよう努め、通 信設定時に ATIS 情報を受信した旨、飛行経路及び要求 高度を通報すること。			<ul> <li>which may be on a different frequency.</li> <li>C. All arriving aircraft shall remain on discrete beacon code assigned by ATC until making a full stop landing, unless otherwise instructed by ATC.</li> <li>D. VFR aircraft intending to operate within the Naha Positive Control area should monitor ATIS broadcast prior to contacting Naha Radar, and advise ATIS code received, route of flight, and proposed altitude on initia</li> </ul>		
<ul> <li>(5) 視認進入</li> <li>A. 視認進入を許可された航空機は、進入許可発出時の指定高度にかかわらず、自機に適用される場周経路高度まで速やかに降下すること。ただし、管制官から別途指示された場合は、この限りでない。</li> <li>B. 視認進入を行う航空機は、回転翼機及び後方乱気流区分がライトの固定翼機を除き、騒音軽減のため海上を飛行すること。</li> </ul>			<ul> <li>contact.</li> <li>(5) Visual approach</li> <li>A. Aircraft cleared for visual approach shall descend to appropriate traffic pattern altitude regardless of the assigned altitude when the approach clearance is issued, unless otherwise instructed by ATC.</li> <li>B. Aircraft, except fixed wing aircraft in light wake turbulence category and rotary wing aircraft, shall remain over the water when conducting visual</li> </ul>		

### 2. Taxiing to and from stands

<b>エプロンにおけるジェットブラストによる影響の回避</b> 1) 地上の車両、設備及び隣接スポットの他の航空機への ジェットブラストによる影響を避けるため、エプロン内に おいては、エンジン出力を最小にすること。	<ul> <li>In order to jet blast damage</li> <li>1) In order to avoid jet blast damage to ground vehicles, equipment and other aircraft in adjacent spots, engine power should be kept to minimum within APRON.</li> </ul>
2) エプロン内においては、正確に黄色い導入線に沿って走	<ol> <li>While operating in the apron area, follow strictly yellow</li></ol>
行すること。	guide line.

approach due to noise abatement.

3. Parking area for small aircraft(General aviation)

See AD2.9 Marking AIDs and Parkings Area(West side)

4. Parking area for helicopters

See AD2.9 Marking AIDs and Parkings Area(West side)